

Minuto

INSTRUÇÕES DE USO

Type HD8762, HD8780, HD8862, HD8865

Leia atentamente antes de utilizar a máquina.



PT

06



Registe o seu produto e obtenha assistência no site

www.saeco.com/welcome

Parabéns pela aquisição da máquina de café superautomática Saeco Minuto com Batedor de leite automático!

Para tirar o máximo partido da assistência da Saeco, registe o seu produto em www.saeco.com/welcome.

A máquina é indicada para a preparação de café expresso utilizando grãos inteiros, para além da distribuição de vapor e água quente. Neste manual, encontrará todas as informações necessárias para instalar, utilizar, limpar e descalcificar a sua máquina.

ÍNDICE

IMPORTANTE	4
Indicações para a segurança	4
Atenção	4
Advertências	6
Campos electromagnéticos	7
Eliminação	7
INSTALAÇÃO	8
Visão geral do produto	8
Descrição geral	9
OPERAÇÕES PRELIMINARES	10
Embalagem da máquina	10
Instalação da máquina	10
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	13
Carregamento do circuito	13
Ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza	14
Círculo de enxaguamento manual	15
Medição e programação da dureza da água	17
Instalação do filtro de água "INTENZA+"	19
Substituição do filtro de água "INTENZA+"	21
AJUSTES	22
Saeco Adapting System	22
Ajuste do moinho de café em cerâmica	22
Ajuste do aroma (intensidade do café)	23
Ajuste do distribuidor de café	24
Ajuste da altura do café na chávena	25
DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ E EXPRESSO	26
Distribuição de café e expresso com café em grãos	26
Distribuição de café e expresso com café pré-moído	27
COMO EMULSIONAR O LEITE E PREPARAR UM CAPPUCCINO	28
Como emulsionar o leite	28
Como preparar um cappuccino	31
DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE	31
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	33
Limpeza diária da máquina	33
Limpeza diária do reservatório de água	34
Limpeza diária do Batedor de leite automático	35
Limpeza semanal da máquina	36
Limpeza semanal do grupo café	36
Limpeza mensal do Batedor de leite automático	40
Lubrificação mensal do grupo café	46
Limpeza mensal do grupo café com pastilhas desengordurantes	47
Limpeza mensal do recipiente de café em grãos	49
DESCALCIFICAÇÃO	50
INTERRUPÇÃO ACIDENTAL DO CICLO DE DESCALCIFICAÇÃO	56
PROGRAMAÇÃO	57
É possível ajustar os seguintes parâmetros	57
Como programar a máquina	58
SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS NO VISOR	60
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	64
POUPANÇA DE ENERGIA	67
Stand-by	67
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	68
GARANTIA E ASSISTÊNCIA	68
Garantia	68
Assistência	68
ENCOMENDA DE PRODUTOS PARA A MANUTENÇÃO	69

IMPORTANTE

Indicações para a segurança

A máquina está dotada de dispositivos de segurança. Contudo, é necessário que leia e siga atentamente as indicações para a segurança descritas nas presentes instruções de utilização, de modo a evitar danos accidentais a pessoas ou coisas devido a uma utilização incorrecta da máquina. Guarde este manual para eventuais consultas futuras.



O termo **ATENÇÃO** e este símbolo avisam o utilizador sobre situações de risco que possam causar ferimentos pessoais graves, perigo de morte e/ou danos à máquina.



O termo **ADVERTÊNCIA** e este símbolo avisam o utilizador sobre situações de risco que possam causar ferimentos pessoais leves e/ou danos à máquina.

Atenção

- Ligue a máquina a uma tomada de parede adequada, cuja tensão principal corresponda aos dados técnicos do aparelho.
- Ligue a máquina a uma tomada de parede munida de ligação à terra.
- Evite que o cabo de alimentação penda da mesa ou da superfície de trabalho, ou ainda que toque superfícies quentes.
- Não mergulhe a máquina, a ficha de corrente ou o cabo de alimentação em água: risco de choque eléctrico!
- Não verta líquidos no conector do cabo de alimentação.
- Não dirija o jacto de água quente para as partes do corpo: perigo de queimaduras!

- Não toque em superfícies quentes. Utilize as pegas e os botões.
- Depois de desligar a máquina no interruptor geral situado na parte posterior, retire a ficha da tomada:
 - se forem verificadas anomalias;
 - se a máquina permanecer inutilizada por um longo período de tempo;
 - antes de realizar a limpeza da máquina.
- Puxe pela ficha, não pelo cabo de alimentação.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Não utilize a máquina se a ficha, o cabo de alimentação ou a própria máquina estiverem danificados.
- Não altere nem modifique de modo algum o cabo de alimentação. Todas as reparações devem ser realizadas por um centro de assistência autorizado pela Philips, para evitar qualquer perigo.
- A máquina não deverá ser utilizada por crianças com idade inferior a 8 anos.
- A máquina pode ser utilizada por crianças de 8 anos de idade (ou mais) se previamente instruídos em relação a uma utilização correcta da máquina e se conscientes dos respectivos perigos ou sob a supervisão de um adulto.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que não tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas por um adulto.
- Mantenha a máquina e o seu cabo de alimentação longe do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A máquina pode ser utilizada por pessoas com capacidades físicas, mentais, sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e/ou competências insuficientes se previamente instruídas em relação a uma utilização correcta da máquina e se conscientes dos respectivos perigos ou sob a supervisão

de um adulto.

- As crianças devem ser supervisionadas para que não se corra o risco de brincarem com o aparelho.
- Não insira os dedos ou outros objectos no moinho de café.

Advertências

- A máquina destina-se apenas à utilização doméstica e não está indicada para uso em ambientes como cafés ou cozinhas de lojas, escritórios, fábricas ou outros ambientes de trabalho.
- Posicione sempre a máquina sobre uma superfície plana e estável.
- Não posicione a máquina sobre superfícies quentes, nas proximidades de fornos aquecidos, aquecedores ou fontes de calor semelhantes.
- Coloque sempre no recipiente somente café torrado em grãos. Café em pó, solúvel, café cru, bem como outros objectos, se forem inseridos no recipiente de café em grãos, podem danificar a máquina.
- Deixe a máquina arrefecer antes de introduzir ou remover qualquer componente; as superfícies de aquecimento estão sujeitas a calor residual após a utilização.
- Não encha o reservatório com água quente ou a ferver. Utilize apenas água fria potável sem gás.
- Não utilize pós abrasivos ou detergentes agressivos para a limpeza. É suficiente um pano macio humedecido com água.
- Efectue a descalcificação da máquina regularmente. Se esta operação não for realizada, o aparelho deixará de funcionar correctamente. Neste caso, a reparação não está coberta pela garantia!

- Não mantenha a máquina a uma temperatura inferior a 0 °C. A água restante dentro do sistema de aquecimento pode congelar e danificar a máquina.
- Não deixe água no reservatório se a máquina não for utilizada por um longo período. A água poderá sofrer contaminações. Sempre que utilizar a máquina, use água fresca.

Campos electromagnéticos

Este aparelho está em conformidade com todos os padrões e as normas aplicáveis em matéria de exposição aos campos electromagnéticos.

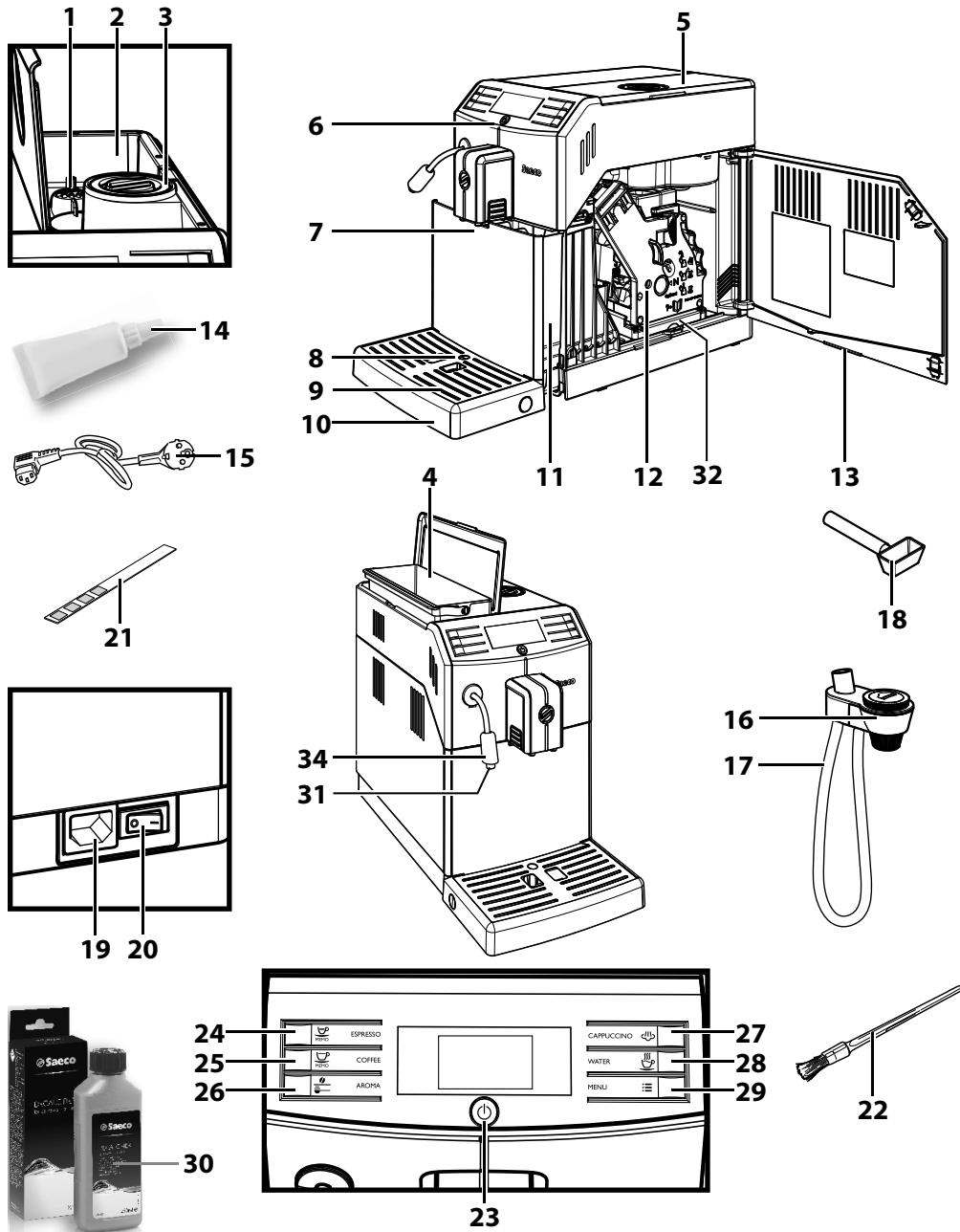
Eliminação



Este símbolo apresentado num produto indica que o produto está abrangido pela Directiva europeia 2012/19/UE. Informe-se sobre o sistema de recolha diferenciada em vigor para os produtos eléctricos e electrónicos. Siga os regulamentos locais e não elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos. A eliminação correcta dos produtos antigos ajuda a impedir consequências negativas para o ambiente e saúde humana.

INSTALAÇÃO

Visão geral do produto



Descrição geral

1. Alavanca de ajuste do grau de moagem
2. Recipiente de café em grãos
3. Compartimento de café pré-moído
4. Reservatório de água + tampa
5. Tampa do recipiente de café em grãos
6. Painel de comando
7. Distribuidor de café
8. Indicador de bandeja de limpeza cheia
9. Grelha de apoio para chávenas
10. Bandeja de limpeza
11. Gaveta de recolha das borras
12. Grupo café
13. Portinhola de serviço
14. Graxa para o grupo café (opcional)
15. Cabo de alimentação
16. Batedor de leite automático
17. Tubo de aspiração para o Batedor de leite automático
18. Chave de ajuste do moinho de café + Medidor de café pré-moído
19. Tomada do cabo de alimentação
20. Interruptor geral
21. Papel para teste de dureza da água
22. Pincel para limpeza (opcional)
23. Tecla ON/OFF
24. Tecla de distribuição de café expresso
25. Tecla de distribuição de café
26. Tecla "Aroma" - Café pré-moído
27. Tecla de vapor
28. Tecla para água quente
29. Tecla Menu
30. Solução descalcificante - à venda separadamente
31. Protecção de borracha
32. Gaveta de recolha de café
34. Cobertura cromada

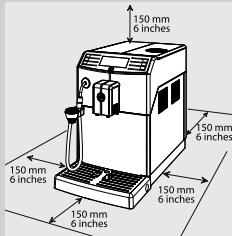
OPERAÇÕES PRELIMINARES

Embalagem da máquina

A embalagem original foi projectada e realizada para proteger a máquina durante a expedição. Recomenda-se conservá-la para uma possível necessidade de transporte no futuro.

Instalação da máquina

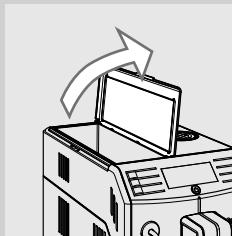
1 Extraia a máquina da embalagem.



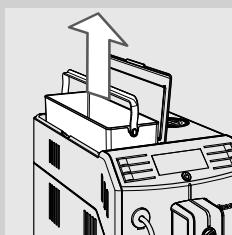
2 Para uma utilização ideal aconselha-se o seguinte:

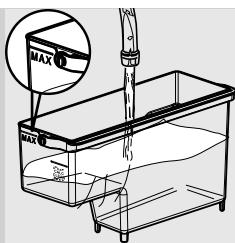
- escolher uma base de apoio segura e bem nivelada, onde ninguém possa derrubar a máquina ou ficar ferido;
- escolher um ambiente suficientemente iluminado, higiénico e com uma tomada de corrente facilmente alcançável;
- prever uma distância mínima das paredes da máquina como indicado na figura.

3 Levante a tampa do reservatório de água.



4 Extraia o reservatório de água utilizando a pega.



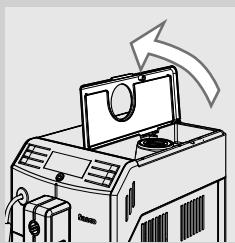


5 Enxágue o reservatório de água com água fresca.

6 Encha o reservatório de água e até ao nível MÁX com água fresca potável e reintroduza-o na máquina. Verificar que seja totalmente inserido.

! **Advertência:**

Não encha o reservatório com água quente, a ferver, com gás ou outros líquidos que poderiam danificar o próprio reservatório e a máquina.



7 Levante a tampa do recipiente de café em grãos.



8 Deite lentamente o café em grãos no recipiente de café em grãos.

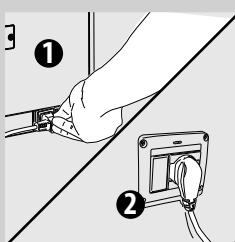
= **Obs.:**

Não verta demasiados grãos de café no recipiente de café em grãos para não diminuir as prestações de moagem da máquina.

! **Advertência:**

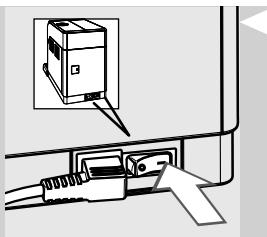
Coloque sempre no recipiente somente café em grãos. Café em pó, sólivel, café caramelizado, café cru, bem como outros objectos, se forem inseridos no recipiente de café em grãos, podem danificar a máquina.

9 Volte a colocar a tampa no recipiente de café em grãos.

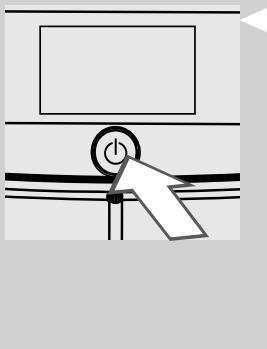


10 Introduza a ficha na tomada de corrente posicionada na parte traseira da máquina.

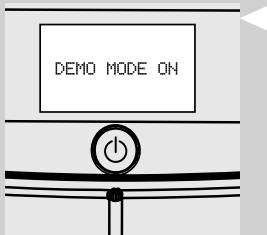
11 Introduza a ficha da outra extremidade do cabo de alimentação numa tomada de corrente de parede com a tensão adequada.



- 12** Coloque o interruptor geral na posição “I”.
A tecla “” pisca.

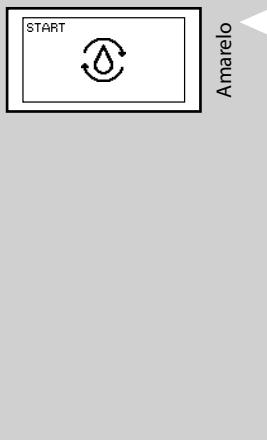


- 13** Para ligar a máquina basta pressionar a tecla “”:



Obs.:

Mantendo pressionada a tecla durante mais de oito segundos, a máquina entra no programa de demonstração. Para sair da demonstração, desligue o cabo de alimentação e volte a ligar a máquina.



- 14** O painel de comando indica que é necessário proceder ao carregamento do circuito.

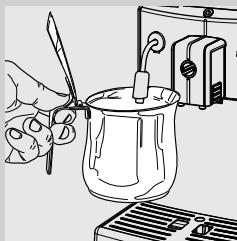
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, devem verificar-se as seguintes condições:

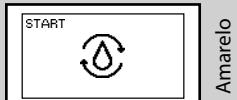
- 1) é necessário carregar o circuito;
- 2) a máquina executa um ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza;
- 3) é necessário realizar um ciclo de enxaguamento manual.

Carregamento do circuito

Durante este processo a água fresca corre no circuito interno e a máquina aquece. A operação demora alguns minutos.



- 1** Coloque um recipiente debaixo do tubo de vapor.

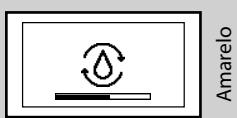


Amarelo

- 2** Pressione a tecla “

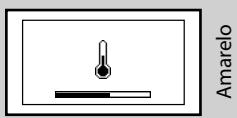
Amarelo

- 3** A barra debaixo do símbolo indica o estado de progresso da operação. No final do processo, a máquina interrompe a distribuição automaticamente.



Amarelo

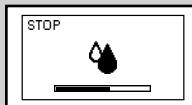
- 4** Neste momento, o painel de comando apresenta o símbolo de aquecimento da máquina.



Amarelo

Ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza

No final do aquecimento, a máquina executa um ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza dos circuitos internos com água fresca. A operação demora menos de um minuto.



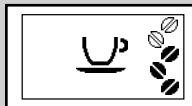
Amarelo

- 5** Posicione um recipiente sob o distribuidor de café para recolher a pequena quantidade de água que sai.

- 6** A máquina apresenta o visor ao lado. Aguarde que o ciclo termine automaticamente.

Obs.:

Pressione a tecla “” para interromper a distribuição.



Verde

- 7** Terminadas as operações descritas acima, a máquina apresenta o visor ao lado. Agora é possível efectuar o ciclo de enxaguamento manual.

Ciclo de enxaguamento manual

Durante este processo é activado o ciclo de distribuição de café e a água fresca sai através do circuito hidráulico. A operação demora alguns minutos.



- 1** Posicione um recipiente debaixo do distribuidor de café.



Verde

- 2** Verifique se a máquina apresenta o visor ao lado.



Verde

- 3** Selecione a função de distribuição do café pré-moído pressionando a tecla "Café". A máquina apresenta o visor ao lado.

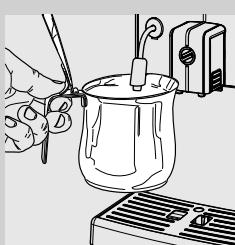


Obs.:

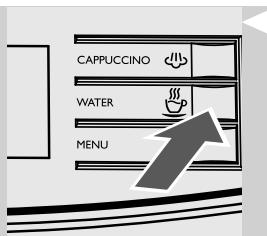
Não adicione café pré-moído no compartimento.

- 4** Pressione a tecla "Café". A máquina inicia a distribuir água.

- 5** No final da distribuição, esvazie o recipiente. Repita as operações do ponto 1 ao ponto 4 duas vezes consecutivas e depois passe ao ponto 6.



- 6** Coloque um recipiente debaixo do tubo de vapor.



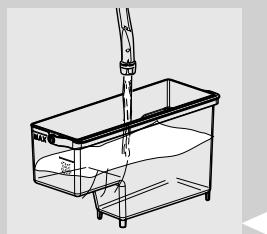
7 Pressione a tecla “” para iniciar a distribuição de água quente.



8 Distribua água até visualizar o símbolo de falta de água.



O ciclo de enxaguamento manual pode ser interrompido ao pressionar a tecla “ _{MEMO}”.



9 No final, encha novamente o reservatório da água até ao nível MÁX. Nessa altura a máquina está pronta para a distribuição de café. Será apresentado o visor indicado do lado esquerdo.

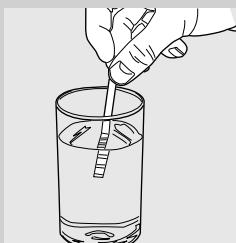


O ciclo automático de enxaguamento/auto-limpeza é iniciado quando a máquina permanece em stand-by, ou quando tiver estado desligada durante mais de 15 minutos.

Se a máquina permanecer sem utilização durante duas ou mais semanas, também é necessário efectuar um ciclo de enxaguamento manual. No final do ciclo, é possível distribuir um café.

Medição e programação da dureza da água

A medição da dureza da água é muito importante para determinar a frequência de descalcificação da máquina e para a instalação do filtro de água "INTENZA+" (para mais pormenores sobre o filtro de água, veja o capítulo seguinte).



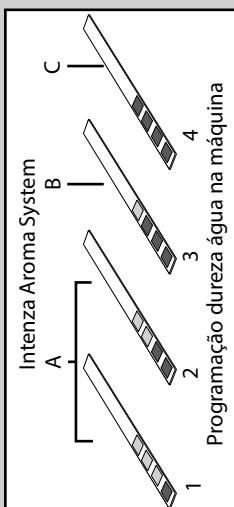
Para as medições da dureza da água, observe as instruções indicadas a seguir:

- 1 Mergulhe na água, durante 1 segundo, o papel para o teste da dureza da água (fornecido com a máquina).

Obs.:

O papel de teste só pode ser usado para uma medição.

- 2 Aguarde um minuto.



- 3 Verifique quantos quadrados mudam de cor para vermelho e consulte a tabela.

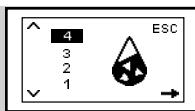
Obs.:

Os números no papel de teste correspondem às definições para o ajuste da dureza da água.

Mais precisamente:

- 1 = 1 (água muito mole)
- 2 = 2 (água mole)
- 3 = 3 (água dura)
- 4 = 4 (água muito dura)

As letras correspondem às referências que se encontram na base do filtro de água "INTENZA+" (veja o capítulo seguinte).

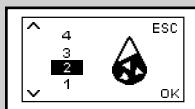


Amarelo

- 4 Pressione a tecla “” e percorra as opções pressionando a tecla “” até visualizar o símbolo ao lado.

Obs.:

A máquina é fornecida com uma definição da dureza da água padrão compatível com grande parte das tipologias de água.



Amarelo

- 5 Pressione a tecla “” para aumentar o valor e a tecla “” para diminuir o valor.

- 6 Pressione a tecla “” para confirmar a definição.



Verde

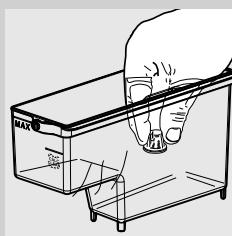
- 7 Pressione a tecla “” para sair do MENU de programação. A máquina apresenta o visor ao lado e está pronta para distribuir.

Instalação do filtro de água "INTENZA+"

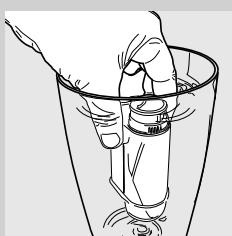
É recomendável instalar o filtro de água "INTENZA+", que limita a formação de calcário no interior da máquina e dá um aroma mais intenso ao seu café.

O filtro de água "INTENZA+" é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

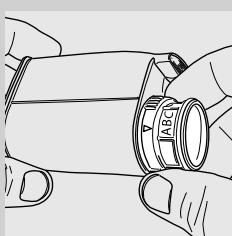
A água é um elemento fundamental na preparação de um café, por isso é extremamente importante filtrá-la sempre de forma profissional. O filtro de água "INTENZA+" pode prevenir a formação de depósitos minerais, melhorando a qualidade da água.



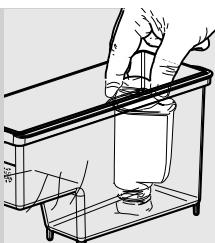
- 1 Retire o pequeno filtro branco presente no reservatório de água e guarde-o num lugar seco.



- 2 Retire o filtro de água "INTENZA+" da embalagem, mergulhe-o na posição vertical (com a abertura para cima) em água fria e pressione delicadamente os lados para que saiam as bolhas de ar.



- 3 Programe o filtro de água "INTENZA+" de acordo com as medições efectuadas (veja o capítulo anterior) e especificadas na base do filtro:
 A = água mole – corresponde a 1 ou 2 no papel de teste
 B = água dura (padrão) – corresponde a 3 no papel de teste
 C = água muito dura – corresponde a 4 no papel de teste



- 4** Introduza o filtro de água "INTENZA +" no reservatório vazio da água. Empurre-o até ao ponto mais baixo possível.

- 5** Encha o reservatório de água com água fresca e reintroduza-o na máquina.

- 6** Distribua toda a água contida no reservatório por meio da função água quente (veja o capítulo "Distribuição de água quente").

- 7** Encha novamente o reservatório de água.



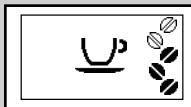
Amarelo

- 8** Pressione a tecla ":" e percorra as opções pressionando a tecla ":" até visualizar o visor ao lado.



Amarelo

- 9** Pressione a tecla ":" para seleccionar "ON" e, em seguida, pressione a tecla ":" para confirmar.



Verde

- 10** Para sair, pressione a tecla ":". A máquina apresenta o visor ao lado e está pronta para distribuir.

Deste modo, a máquina é programada para informar o utilizador quando deve substituir o filtro de água "INTENZA+".

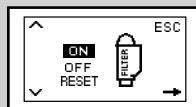
Substituição do filtro de água "INTENZA+"

Quando for necessário substituir o filtro de água "INTENZA+", é visualizado o símbolo ao lado.



Amarelo

- 1 Proceda à substituição do filtro de água "INTENZA+" conforme descrito no capítulo anterior.



Amarelo

- 2 Pressione a tecla ":" e percorra as opções pressionando a tecla ":" até visualizar o símbolo ao lado.



Amarelo

- 3 Selecione a opção "RESET". Pressione a tecla ":" para confirmar.



Verde

- 4 Para sair, pressione a tecla "C". A máquina apresenta o visor ao lado e está pronta para distribuir.

A máquina está agora programada para gerir um novo filtro de água "INTENZA+".



Amarinho

Obs.:

Se o filtro de água "INTENZA+" já estiver instalado e o desejar remover sem o substituir, seleccione a opção "OFF".

Se o filtro de água "INTENZA+" não estiver presente, introduza no reservatório, o filtro branco removido anteriormente.

AJUSTES

A máquina permite efectuar alguns ajustes para distribuir o café da melhor maneira possível.

Saeco Adapting System

O café é um produto natural e as suas características podem mudar em função da origem, da mistura e da torrefacção. A máquina está equipada com um sistema de ajuste automático que permite utilizar todos os tipos de café em grãos existentes no mercado, excepto os grãos crus, caramelizados ou aromatizados.

A máquina ajusta-se automaticamente após a distribuição de alguns cafés, para optimizar a extracção do café.

Ajuste do moinho de café em cerâmica

Os moinhos de café em cerâmica garantem sempre um grau de moagem perfeito e uma granulometria específica para cada especialidade de café. Esta tecnologia oferece uma conservação total do aroma, garantindo o verdadeiro sabor italiano em cada chávena.



Atenção:

O moinho de café em cerâmica contém peças móveis que podem ser perigosas. Por isso, é proibido inserir no seu interior, dedos ou outros objectos. Ajuste o moinho de café em cerâmica utilizando exclusivamente a chave para o ajuste da moagem.

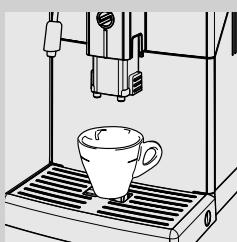
As mós em cerâmica podem ser ajustadas para se adaptarem à moagem do café ou ao gosto pessoal.

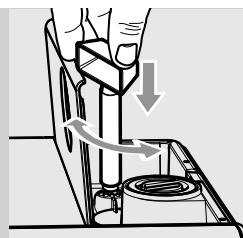


Atenção:

É possível ajustar as configurações do moinho de café apenas enquanto a máquina está a moer o café em grãos.

- Coloque uma chávena pequena sob o distribuidor de café. Pressione a tecla “ MEMO” para distribuir um expresso.



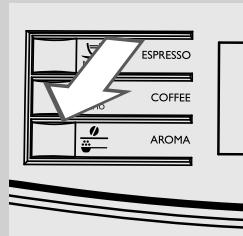


- 2** Enquanto a máquina está a moer, pressione e rode o botão de ajuste da moagem situado dentro do recipiente de café em grãos com um impulso de cada vez. Utilize a chave de ajuste adequada do moinho de café, que é fornecida na embalagem. A diferença de sabor será perceptível após ter distribuído 2-3 cafés.



- 3** As marcas de referência no interior do recipiente de café em grãos indicam o grau de moagem seleccionado. É possível programar 5 graus de moagem diferentes desde a posição 1 (●) para uma moagem grossa e um sabor mais suave até à posição 2 (◐) para uma moagem fina e um sabor mais forte. Se o café estiver aquoso ou sair lentamente, modifique as programações do moinho de café.

Ajuste do aroma (intensidade do café)



Seleccione a sua mistura de café preferida e ajuste a quantidade de café a moer de acordo com os seus gostos pessoais. É ainda possível seleccionar a função de café pré-moído.

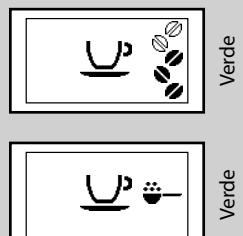


Obs.:

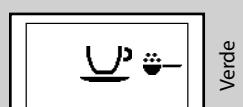
A selecção deve ser realizada antes de escolher o café.

Pressionando a tecla “” são possíveis cinco selecções. Em cada pressão da tecla, o aroma muda um grau, de acordo com a quantidade seleccionada:

- = aroma extra suave
- = aroma suave
- = aroma médio
- = aroma forte
- = aroma extra forte
- = café pré-moído



Verde

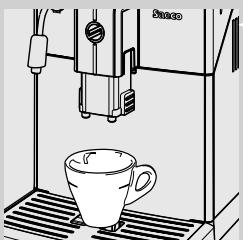
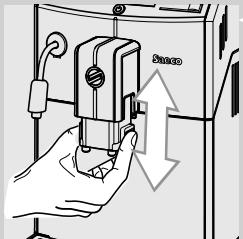


Verde

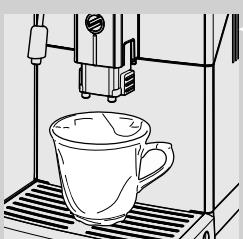
Ajuste do distribuidor de café

O distribuidor de café pode ser ajustado em altura para melhor se adaptar às dimensões das chávenas que deseja utilizar.

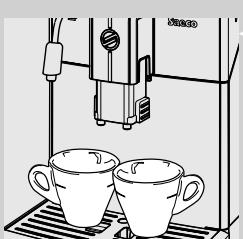
Para realizar o ajuste, levante ou baixe manualmente o distribuidor de café colocando os dedos conforme apresentado na figura.



As posições aconselhadas são:
Para a utilização de chávenas pequenas;



Para a utilização de chávenas grandes.

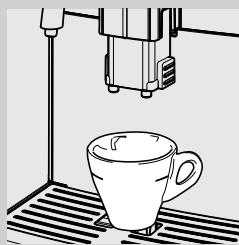


Sob o distribuidor de café, podem ser colocadas duas chávenas para distribuir simultaneamente dois cafés ou expressos.

Ajuste da altura do café na chávena

A máquina permite ajustar a quantidade de café distribuído segundo o seu gosto e de acordo com as dimensões das suas chávenas.

A cada pressão da tecla “” ou “”, a máquina distribui uma quantidade programada de café. Para cada tecla está associada uma distribuição; esta ocorre de modo independente.



- 1** Coloque uma chávena debaixo do distribuidor de café.

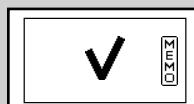


Verde

- 2** Mantenha pressionada a tecla “” até visualizar o símbolo “MEMO” para a programação de um expresso ou a tecla “” para a programação de um café. Liberte a tecla. A máquina está na fase de programação e começa a distribuição do produto seleccionado.



Verde



Verde

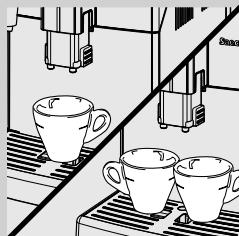
- 3** Pressione a tecla “” assim que alcançar a quantidade de expresso ou de café desejada.

A esta altura, a tecla seleccionada anteriormente “” ou “” está programada; a cada pressão a máquina distribui a mesma quantidade de expresso ou de café programada.

DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ E EXPRESSO

Antes de distribuir café, verifique a ausência de sinalizações no painel de comando e se o reservatório de água e o recipiente de café em grãos estão cheios.

Distribuição de café e expresso com café em grãos



- 1** Posicione 1 ou 2 chávenas debaixo do distribuidor de café.



Verde

- 2** Para distribuir um expresso ou um café, pressione a tecla “” para um expresso ou a tecla “” para um café.

- 4** Para distribuir dois expressos ou dois cafés, pressione a tecla desejada duas vezes consecutivas. É visualizado o símbolo ao lado.

Obs.:

Neste modo de funcionamento, a máquina procede automaticamente à moagem e dosagem da quantidade certa de café. A preparação de dois expressos ou de dois cafés precisa de dois ciclos de moagem e dois ciclos de distribuição efectuados automaticamente pela máquina.

- 5** Depois de ter efectuado o ciclo de pré-infusão, o café começa a sair do distribuidor de café.

- 6** A distribuição do café interrompe-se automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café antecipadamente pressionando a tecla “”.

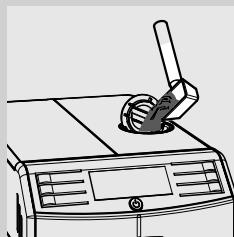
Distribuição de café e expresso com café pré-moído

Esta função permite utilizar café pré-moído.

Com a função café pré-moído é possível distribuir apenas um café de cada vez.



Verde



- Pressione a tecla “” para seleccionar a função de café pré-moído.

- Levante a tampa do compartimento adequado e adicione um medidor raso de café pré-moído.
Utilize apenas o medidor fornecido com a máquina e, em seguida, volte a fechar a tampa do compartimento de café pré-moído.



Atenção:

No compartimento de café pré-moído deite apenas café pré-moído. A introdução de outras substâncias e objectos poderá causar danos graves na máquina. Esses danos não estão cobertos pela garantia.

- Pressione a tecla “” para um expresso ou a tecla “” para um café. Inicia o ciclo de distribuição.

- Depois de ter efectuado o ciclo de pré-infusão, o café começa a sair do distribuidor de café.

- A distribuição do café interrompe-se automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café antecipadamente pressionando a tecla “”.

No final da distribuição, a máquina regressa ao menu principal.

Para distribuir outros cafés com café pré-moído, repita as operações acima descritas.



Obs.:

Se o café pré-moído não for vertido no compartimento de café pré-moído, ocorrerá apenas a distribuição de água.

Se a dose for excessiva ou se adicionar 2 ou mais medidores de café, a máquina não distribui o produto e o café moído será descarregado na gaveta de recolha das borras.

COMO EMULSIONAR O LEITE E PREPARAR UM CAPPUCCINO**Como emulsionar o leite****Atenção:**

Perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente. Quando se utiliza o vapor, o tubo de vapor e a cobertura cromada podem alcançar temperaturas elevadas. Evite tocá-los directamente com as mãos. O Batedor de leite automático deve ser movimentado ao utilizar apenas a respectiva pega estriada em plástico.

- 1 Encha um recipiente com 1/3 de leite frio.

Obs.:

Utilize leite frio (~5°C / 41°F) com conteúdo proteico de pelo menos 3% para obter um cappuccino de boa qualidade. É possível utilizar leite gordo ou parcialmente desnatado, com base nos gostos pessoais.

Obs.:

Caso deseje emulsionar o leite quando liga a máquina ou após a distribuição de um café, antes de prosseguir, poderá ser necessário distribuir a água ainda presente no circuito.

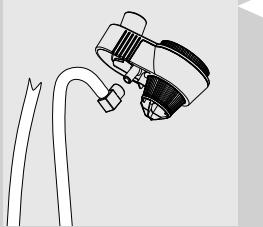
Para tal, pressione a tecla “” para distribuir vapor durante alguns segundos. Em seguida, pressione a tecla “” para interromper a distribuição e passe para o ponto 2.



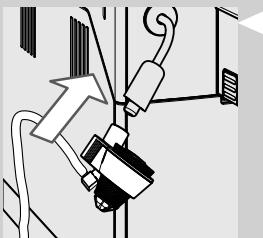
Verde

- 2 Antes de emulsionar o leite, verifique se a máquina está pronta para ser utilizada e se o reservatório de água está cheio.

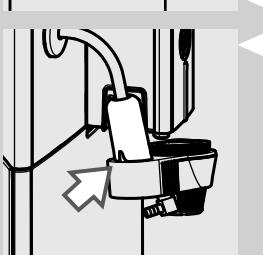
3 Introduza o tubo de aspiração no Batedor de leite automático.



4 Introduza o Batedor de leite automático na sede do tubo de vapor.



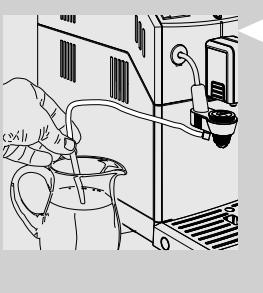
5 Verifique se está correctamente posicionado. Se não o conseguir inserir, deverá rodar a cobertura cromada. O Batedor de leite automático está montado correctamente quando o dente se introduz na estria.

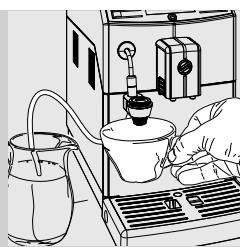


6 Introduza o tubo de aspiração no recipiente de leite.

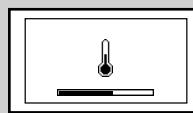
! **Advertência:**

Por motivos higiénicos, certifique-se de que a superfície externa do tubo de aspiração está limpa.





7 Coloque uma chávena debaixo do Batedor de leite automático.



Verde

8 Pressione a tecla “” para iniciar a bater o leite.



Verde

10 Quando for visualizado o símbolo ao lado, a máquina inicia a distribuição do leite emulsionado directamente na chávena.

11 Pressione a tecla “” para interromper a distribuição.



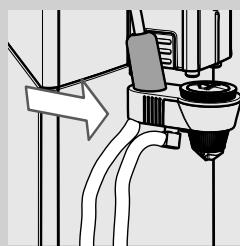
Obs.:

Será necessário aguardar alguns segundos antes que a máquina interrompa completamente a distribuição de leite emulsionado.



Obs.:

A distribuição de leite emulsionado é interrompida após 3 minutos.
Pressione a tecla “” para uma nova distribuição.



12 Após a utilização, o tubo de aspiração pode ser reinserido conforme indicado na figura.

**Advertência:**

Depois de emulsionar o leite, é necessário distribuir uma pequena quantidade de água quente num recipiente. Consulte o capítulo "Limpeza diária do Batedor de leite automático" para obter instruções detalhadas relativamente à limpeza.

**Obs.:**

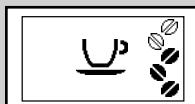
Depois de emulsionar o leite, pode passar imediatamente para a distribuição de um expresso ou de água quente.

Como preparar um cappuccino

Para preparar um cappuccino, posicione uma chávena com o leite emulsionado debaixo do distribuidor de café e distribua um expresso.

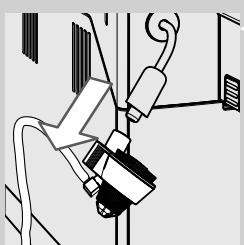
DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE**Atenção:**

Perigo de queimaduras! No início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente. O tubo de vapor e a cobertura cromada podem alcançar temperaturas elevadas.

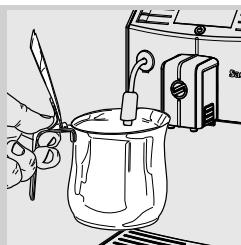


Verde

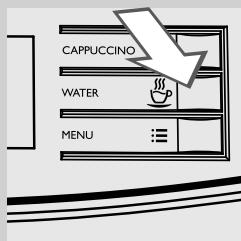
Antes de distribuir água quente, verifique se a máquina está pronta para ser utilizada e se o reservatório de água está cheio.



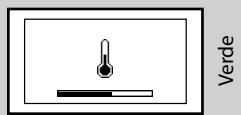
1 Remova o Batedor de leite automático do tubo de vapor.



2 Coloque um recipiente debaixo do tubo de vapor.



3 Pressione a tecla "" para iniciar a distribuição de água quente.



Verde

4 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento; nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.



Verde

5 Verta a quantidade de água desejada. Para interromper a distribuição de água quente pressione a tecla "MEMO".

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza diária da máquina



Advertência:

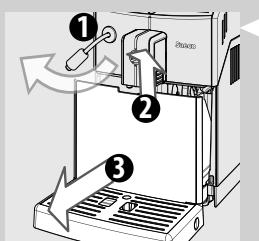
a limpeza e manutenção pontuais da máquina são fundamentais para estender o ciclo de vida. A sua máquina está exposta continuamente a humidade, café e calcário!

Este capítulo descreve ao pormenor quais operações a realizar e com que frequência. Caso contrário, a máquina deixará de funcionar correctamente. Este tipo de reparação não é coberta pela garantia.



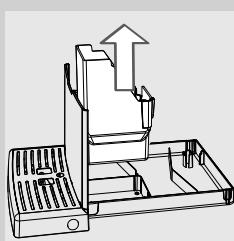
Obs.:

- Para a limpeza do aparelho utilize um pano macio humedecido em água.
- É possível lavar na máquina de lavar loiça apenas a grelha de apoio para chávenas. Todos os outros componentes devem ser lavados com água morna.
- Não mergulhe a máquina na água.
- Não use álcool, solventes e/ou objectos abrasivos para a limpeza da máquina.
- Não seque a máquina e/ou os seus componentes utilizando um forno de microondas e/ou um forno convencional.



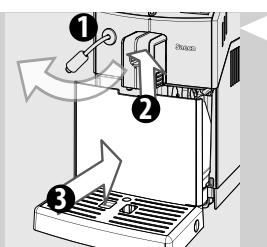
- 1** Todos os dias, com a máquina ligada, esvazie e limpe a gaveta de recolha das borras e a bandeja de limpeza.

As outras operações de manutenção só podem ser realizadas com a máquina desligada da rede eléctrica.

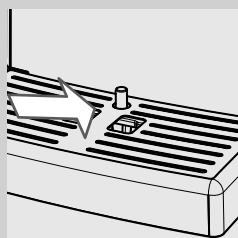


- 2** Remova a gaveta de recolha das borras e esvazie-a.

- 3** Esvazie e lave a bandeja de limpeza.



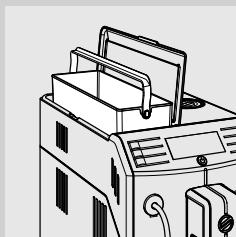
- 4** Volte a introduzir a gaveta de recolha das borras na bandeja de limpeza e volte a colocar esta última na máquina.



Obs.:

Esvazie a bandeja de limpeza mesmo quando o indicador de bandeja de limpeza cheia tiver subido.

Limpeza diária do reservatório de água



- 1** Retire o pequeno filtro branco ou o filtro de água "INTENZA+" (se presente) do reservatório e lave-o com água fresca.
- 2** Reposicione o pequeno filtro branco ou o filtro de água "INTENZA+" (se presente) no seu compartimento, exercendo uma leve pressão combinada de uma leve rotação.
- 3** Encha o reservatório com água fresca.

Limpeza diária do Batedor de leite automático

É importante limpar o Batedor de leite automático após cada utilização para manter a higiene e garantir a preparação de uma espuma de leite com uma consistência perfeita.

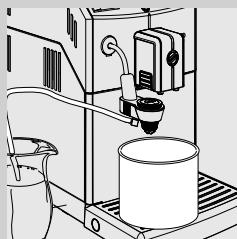
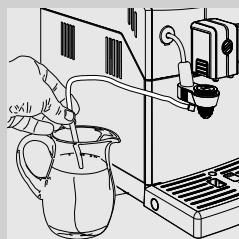


Atenção:

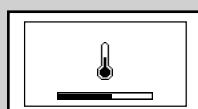
Perigo de queimaduras! No início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente.

Depois de emulsionar o leite, é sempre necessário:

- 1 Introduza o tubo de aspiração num recipiente cheio de água fresca.



- 2 Coloque um recipiente vazio debaixo do Batedor de leite automático.



Verde

- 3 Pressione a tecla “” para seleccionar o vapor.

- 4 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

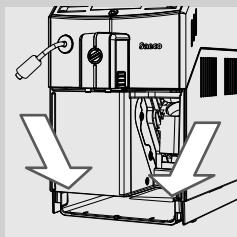


Verde

- 5 Durante a fase de distribuição, é visualizado o símbolo ao lado. Distribua água do Batedor de leite automático até a água sair limpa. Pressione a tecla “” para interromper a distribuição.

- 6 Limpe o tubo de aspiração com um pano húmido.

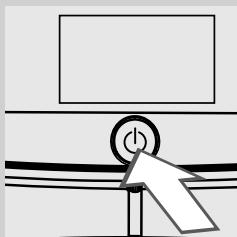
Limpeza semanal da máquina



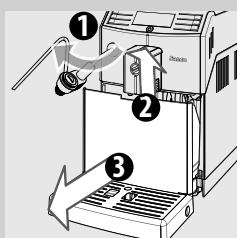
- 1 Limpe a sede da bandeja de limpeza.

Limpeza semanal do grupo café

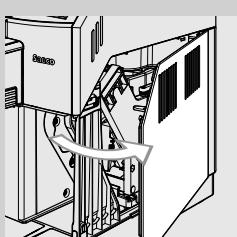
O grupo café deve ser limpo sempre que encher o recipiente de café em grãos ou pelo menos uma vez por semana.



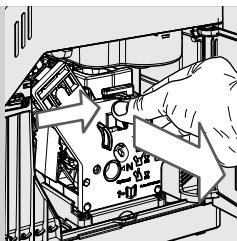
- 1 Desligue a máquina pressionando a tecla “” e retire a ficha do cabo de alimentação.



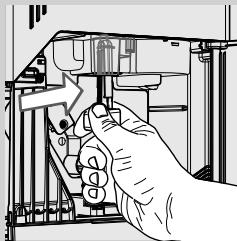
- 2 Remova a bandeja de limpeza e a gaveta de recolha das borras.



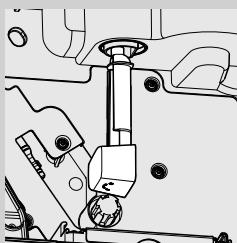
- 3 Abra a portinhola de serviço.



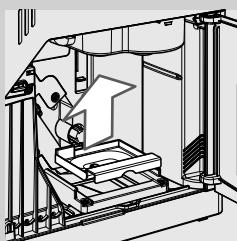
- 4** Para extrair o grupo café, pressione a tecla «PUSH» e puxe pela pega. Extraia-o horizontalmente sem rodar.



- 5** Limpe bem a conduta de saída do café com o utensílio adequado para a limpeza fornecido com a máquina ou com a pega de uma colher. Certifique-se de que insere o utensílio adequado para a limpeza conforme indicado na figura.

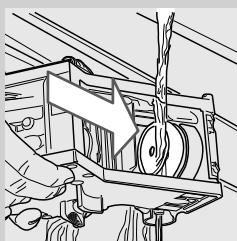


- 6** Remova a gaveta de recolha de café e lave-a cuidadosamente.



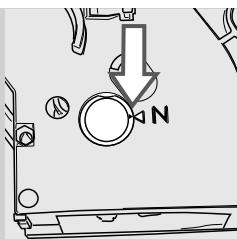
- 7** Lave completamente o grupo café com água fresca e morna; limpe o filtro superior com cuidado.

! **Advertência:**
Não utilize detergentes ou sabão para limpar o grupo café.

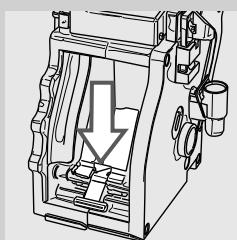


- 8** Deixe que o grupo café seque completamente ao ar livre.

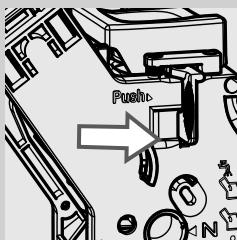
- 9** Limpe cuidadosamente a parte interna da máquina utilizando um pano macio humedecido em água.



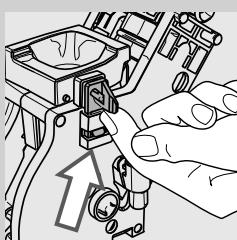
10 Assegure-se que o grupo café esteja em posição de repouso; as duas referências têm que coincidir. Caso contrário, prossiga conforme descrito no ponto 11.



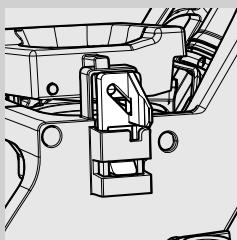
11 Pressione delicadamente a alavanca para baixo, até que toque na base do grupo café e até que as duas referências ao lado do grupo coincidam.

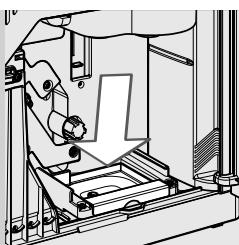


12 Pressione com força a tecla "PUSH".



13 Certifique-se de que o gancho para o bloqueio do grupo café está na posição correcta. Se ainda estiver na posição em baixo, empurre-o para cima até o engatar correctamente.

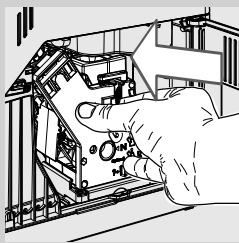




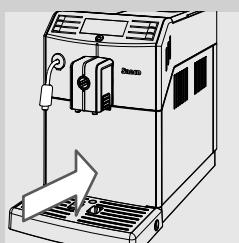
- 14** Introduza a gaveta de recolha de café na sede adequada e certifique-se de que esteja bem posicionada.

Obs.:

Se a gaveta de recolha de café for posicionada incorrectamente, poderá não ser possível inserir o grupo café na máquina.



- 15** Introduza de novo na sede o grupo café até obter o encaixe sem pressionar a tecla "PUSH".



- 16** Volte a introduzir a gaveta de recolha das borras com a bandeja de limpeza no interior da máquina e feche a portinhola de serviço.

Limpeza mensal do Batedor de leite automático

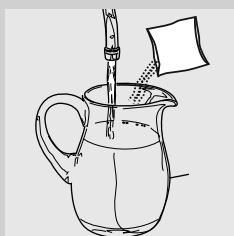


O Batedor de leite automático requer uma limpeza mensal mais aprofundada utilizando o sistema de limpeza do circuito de leite adequado "Saeco Milk Circuit Cleaner". O "Saeco Milk Circuit Cleaner" é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

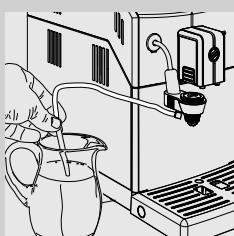


Atenção:

Perigo de queimaduras! No início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente.



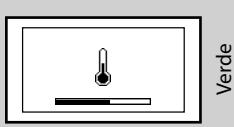
- Certifique-se de que o Batedor de leite automático está correctamente instalado.



- Verta o produto para a limpeza do circuito de leite num recipiente. Adicione $\frac{1}{2}$ l de água morna e aguarde que o produto se derreta completamente.



- Introduza o tubo de aspiração no recipiente.



Verde

- Coloque um recipiente com capacidade suficiente (1,5 l) debaixo do Batedor de leite automático.

- Pressione a tecla "Vapor" para distribuir vapor.

- A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

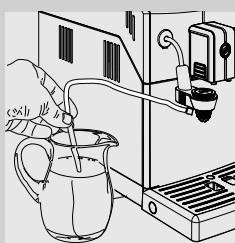


Verde

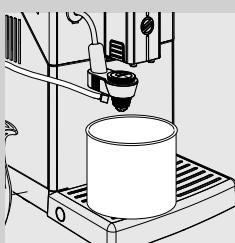
- 7** Durante a distribuição, é visualizado o símbolo ao lado. Quando a solução for completamente distribuída, pressione a tecla “” para interromper a distribuição.

**Atenção:****Não beba a solução distribuída durante o processo.**

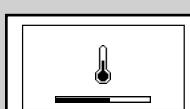
- 8** Enxágue bem o recipiente e encha-o com $\frac{1}{2}$ l de água fresca que será utilizada para o ciclo de enxaguamento.



- 9** Introduza o tubo de aspiração no recipiente.



- 10** Esvazie o recipiente e volte a colocá-lo debaixo do Batedor de leite automático.



Verde

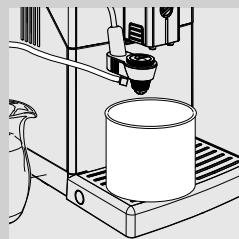
- 11** Pressione a tecla “” para distribuir vapor.

- 12** A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.



Verde

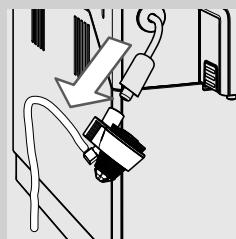
- 13** Durante a distribuição, é visualizado o símbolo ao lado. Quando a água for completamente distribuída, pressione a tecla “” para interromper a distribuição.



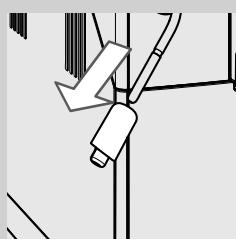
- 14** Esvazie o recipiente.

! **Advertência:**

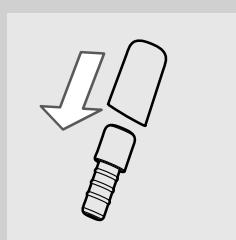
Aguarde alguns minutos até o tubo de vapor arrefecer.



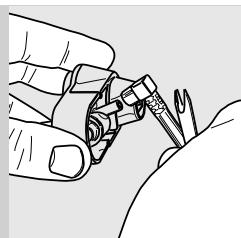
- 15** Extraia o Batedor de leite automático do tubo de vapor.



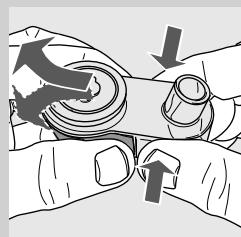
- 16** Remova a cobertura cromada com a protecção de borracha do tubo de vapor.



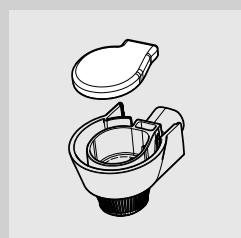
- 17** Extraia a protecção de borracha da cobertura cromada.



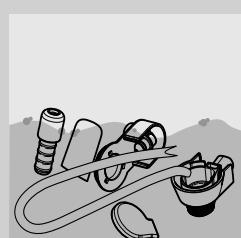
18 Remova o tubo de aspiração.



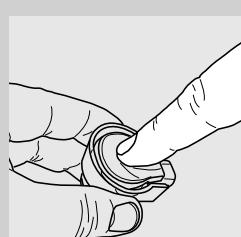
19 Para desmontar o Batedor de leite automático, pressione nos lados e extraia efectuando ligeiros movimentos laterais conforme apresentado na figura.



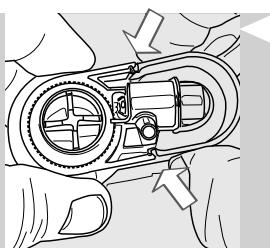
20 Remova a tampa de borracha conforme apresentado na figura.



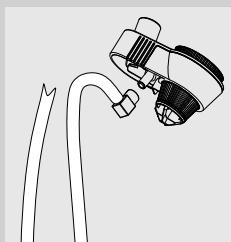
21 Lave todos os componentes com água tépida.



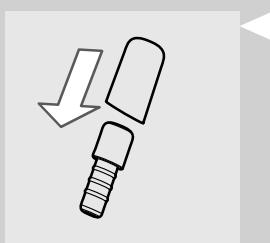
22 Monte a tampa ao pressionar na parte central; certifique-se de que está bem instalada.



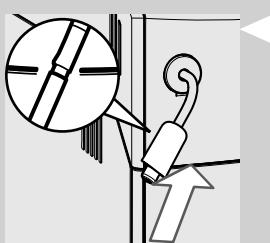
23 Monte o Batedor de leite automático na junção, certificando-se de que está bem fixo nas sedes evidenciadas.



24 Instale o tubo de aspiração.



25 Introduza a protecção de borracha na cobertura cromada.



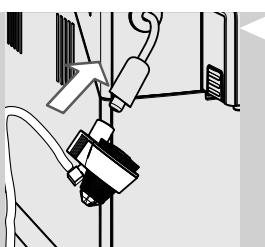
26 Reintroduza no tubo de vapor.



Advertência:

Se a máquina tiver sido utilizada recentemente, o tubo poderá estar quente, por isso tenha cuidado!

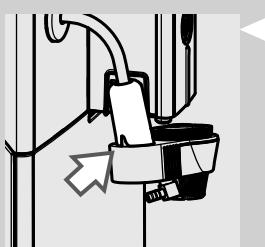
Não introduza a protecção de borracha noutro local que não seja a sede evidenciada. Dessa forma, o batedor de leite automático não funciona correctamente pois não é capaz de aspirar o leite.



27 Introduza o Batedor de leite automático na protecção de borracha.



28 Verifique se está correctamente posicionado. Se não o conseguir inserir, deverá rodar a cobertura cromada. O Batedor de leite automático está montado correctamente quando o dente se introduz na estria.



Lubrificação mensal do grupo café

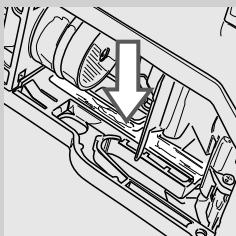


Lubrifique o grupo café após cerca de 500 chávenas ou uma vez por mês. A graxa para lubrificar o grupo café pode ser adquirida separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

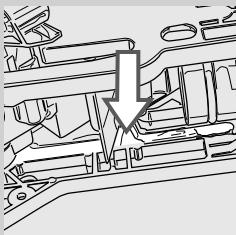


! Advertência:

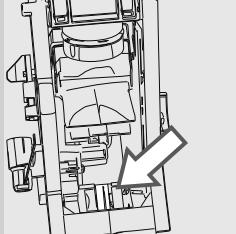
Antes de lubrificar o grupo café, limpe-o sob água fresca e deixe-o enxugar como explicado no capítulo "Limpeza semanal do grupo café".

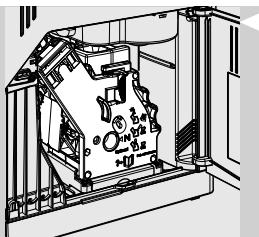


1 Aplique a graxa de forma uniforme em ambas as guias laterais.



2 Lubrifique também o eixo.





3 Introduza o grupo café na sua sede até encaixar na sua posição (veja o capítulo "Limpeza semanal do grupo café").

4 Feche a portinhola de serviço e introduza a bandeja de limpeza e a gaveta de recolha das borras.



Limpeza mensal do grupo café com pastilhas desengordurantes

Para além da limpeza semanal, é recomendável efectuar este ciclo de limpeza com as pastilhas desengordurantes após cerca de 500 chávenas de café ou uma vez por mês. Esta operação completa o processo de manutenção do grupo café.

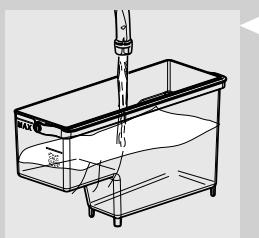
As pastilhas desengordurantes são vendidas separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

! **Advertência:**

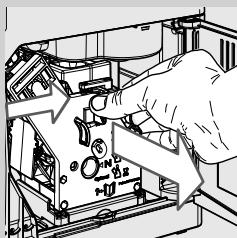
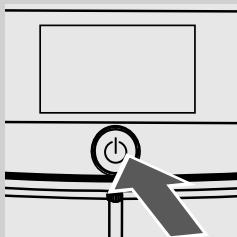
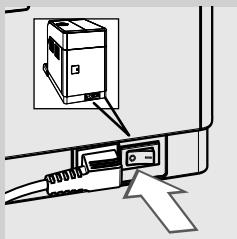
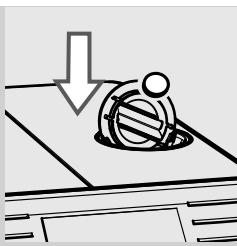
As pastilhas desengordurantes devem ser utilizadas apenas para a limpeza e não possuem qualquer função descalcificante. Para a descalcificação, utilize o descalcificador Saeco seguindo o procedimento descrito no capítulo "Descalcificação".



1 Posicione um recipiente debaixo do distribuidor de café.



2 Assegure-se de que enche o reservatório de água com água fresca até ao nível "MÁX".



3 Introduza uma pastilha desengordurante no compartimento de café pré-moído.

4 Pressione a tecla “” uma ou mais vezes para seleccionar a função de café pré-moído sem adicionar café no compartimento.

5 Pressione a tecla “ MEMO” para iniciar o ciclo de distribuição de café.

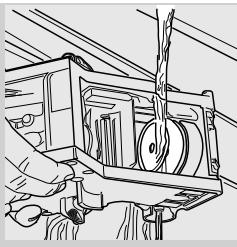
6 Aguarde que a máquina distribua meia chávena de água.

7 Coloque o interruptor geral situado na parte traseira da máquina na posição “0”.

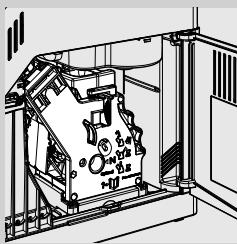
8 Deixe a solução actuar durante cerca de 15 minutos. Assegure-se de que elimina a água distribuída.

9 Coloque o interruptor geral situado na parte traseira da máquina na posição “I”. Para ligar a máquina, pressione a tecla “”. Aguarde até ao final do ciclo de enxaguamento automático.

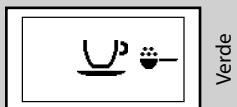
10 Retire a bandeja de limpeza e a gaveta de recolha das borras e abra a portinhola de serviço. Extraia o grupo café.



11 Lave completamente o grupo café com água fresca.



12 Depois de secar o grupo café, volte a introduzi-lo na sua sede até ao seu engate na devida posição (veja o capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). Introduza a bandeja de limpeza e a gaveta de recolha das borras. Feche a portinhola de serviço.

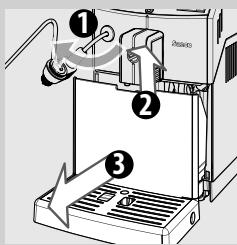


Verde

13 Pressione a tecla "" para seleccionar a função de café pré-moído sem adicionar café pré-moído no compartimento.

14 Pressione a tecla "_{MOEDO}" para iniciar o ciclo de distribuição de café.

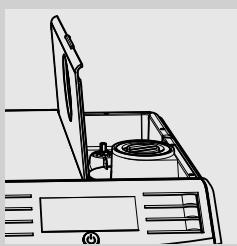
15 Repita duas vezes as operações do ponto 13 ao ponto 14. Assegure-se de que elimina a água distribuída.



16 Para limpar a bandeja de limpeza, coloque no interior da bandeja uma pastilha desengordurante e encha-a até 2/3 com água quente. Deixe a solução de limpeza actuar durante cerca de 30 minutos e, em seguida enxagüe abundantemente.

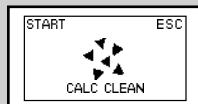
Limpeza mensal do recipiente de café em grãos

Limpe o recipiente de café em grãos uma vez por mês quando estiver vazio com um pano húmido para remover as substâncias oleosas do café. Em seguida, encha-o novamente com o café em grãos.



DESCALCIFICAÇÃO

Quando visualizar o símbolo "CALC CLEAN", é necessário proceder à descalcificação.



Amarillo

O ciclo de descalcificação demora cerca de 30 minutos.



Advertência:

Se esta operação não for realizada, a máquina deixará de funcionar correctamente; neste caso, a reparação NÃO é coberta pela garantia.



Atenção:

Utilize exclusivamente a solução descalcificante Saeco formulada especificamente para optimizar o desempenho da máquina. A utilização de outros produtos pode causar danos na máquina e deixar resíduos na água.



A solução descalcificante Saeco está à venda separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.



Atenção:

Não beba a solução descalcificante e os produtos distribuídos até à conclusão do ciclo. Nunca utilize, em nenhuma circunstância, o vinagre como descalcificante.



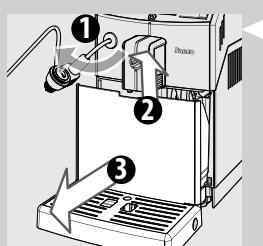
Obs.:

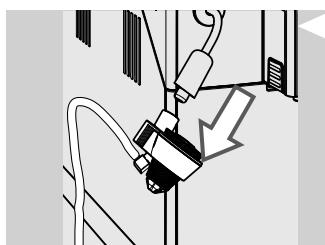
Não extraia o grupo café durante o processo de descalcificação.

Para executar o ciclo de descalcificação, observe as instruções indicadas a seguir:

Antes de realizar a descalcificação:

- Esvazie a bandeja de limpeza e a gaveta de recolha das borras.





- 2 Retire o Batedor de leite automático do tubo de vapor/água quente.

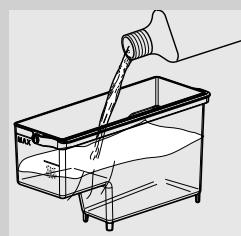


- 3 Pressione a tecla MEMO.

Obs.:
Se a tecla " MEMO" for pressionada acidentalmente, deve sair ao pressionar a tecla "".



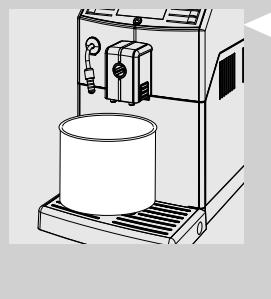
- 4 Extraia o filtro de água "INTENZA+" (se presente) do reservatório da água e substitua-o pelo pequeno filtro branco original. Verta toda a solução descalcificante para o reservatório de água.

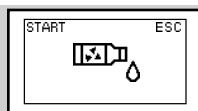


- 5 Encha o reservatório com água fresca até ao nível CALC CLEAN e volte a introduzi-lo.



- 6 Posicione um recipiente com capacidade suficiente (1,5 l) sob o tubo de vapor/água quente e sob o distribuidor de café.





Amarelo

- 7** Pressione a tecla “” para iniciar o processo de descalcificação.



Amarelo

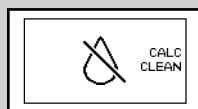
- 8** A máquina começa a distribuir solução descalcificante em intervalos regulares durante cerca de 20 minutos. A barra no painel de comando indica o estado de avanço do ciclo.



Amarelo

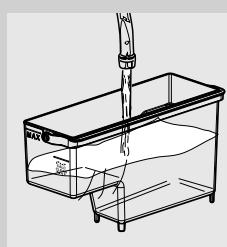
Obs.:

O ciclo de descalcificação pode ser colocado em pausa pressionando a tecla “”; para retomar o ciclo, pressione novamente a tecla “”. Isso permite esvaziar o recipiente ou ausentar-se por um breve período de tempo.

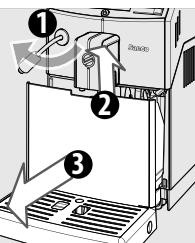


Vermelho

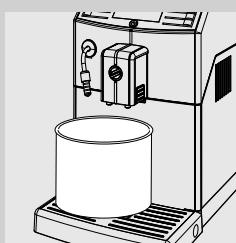
- 9** Quando se visualiza este símbolo, o reservatório de água está vazio.



- 10** Extraia o reservatório de água, enxagüe-o e volte a enchê-lo com água fresca até ao nível MÁX. Reintroduza-o na máquina.



11 Esvazie a bandeja de limpeza e volte a introduzi-la na devida posição.

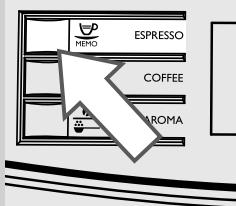


12 Esvazie o recipiente e coloque-o sob o tubo de vapor/água quente e o distribuidor de café.



Amarelo

13 Pressione a tecla “” para iniciar o ciclo de enxaguamento.



Amarelo

Obs.:

O ciclo de enxaguamento pode ser colocado em pausa pressionando a tecla “”; para retomar o ciclo, pressione novamente a tecla “”. Isso permite esvaziar o recipiente ou ausentar-se por um breve período de tempo.



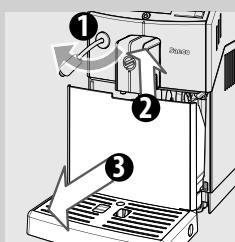
Vermelho

- 14** Quando a água necessária para o enxaguamento for completamente distribuída, a máquina visualiza este símbolo.
Pressione a tecla “” para sair do ciclo de descalcificação.

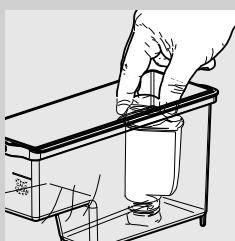
**Obs.:**

Se o reservatório não for enchido até ao nível MÁX, a máquina pode necessitar da execução de outro ciclo de enxaguamento. Encha o reservatório de água e reintroduza-o na máquina.

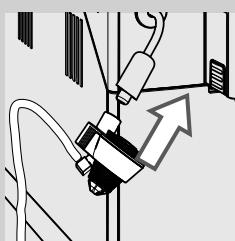
Repita desde o ponto 13.



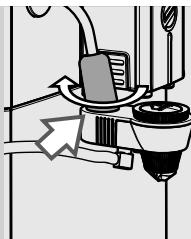
- 15** A máquina efectua o aquecimento e o enxaguamento automático.
Remova e esvazie o recipiente. Esvazie a bandeja de limpeza e volte a introduzi-la na devida posição.



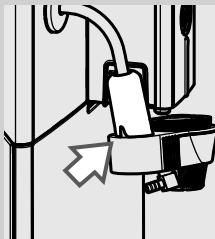
- 16** Retire o pequeno filtro branco e reposicione o filtro de água "INTENZA+" (se presente) no reservatório de água.



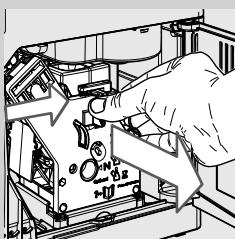
- 17** Volte a introduzir o Batedor de leite automático.



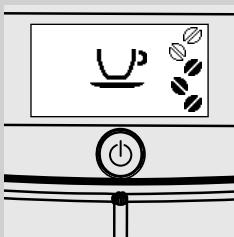
18 Verifique se está correctamente posicionado. Se não o conseguir inserir, deverá rodar a cobertura cromada. O Batedor de leite automático está montado correctamente quando o dente se introduz na estria.



19 Limpe o grupo café. Para obter mais indicações, consulte o capítulo "Limpeza semanal do grupo café".



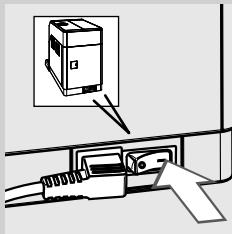
20 A máquina está pronta para a distribuição de café.



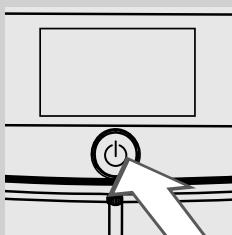
INTERRUPÇÃO ACIDENTAL DO CICLO DE DESCALCIFICAÇÃO

Uma vez iniciado o processo de descalcificação, é necessário finalizá-lo evitando desligar a máquina.

Se o processo de descalcificação for interrompido accidentalmente (interrupção da corrente eléctrica ou desligação accidental do cabo de alimentação), siga as instruções indicadas.



- 1** Certifique-se de que o interruptor está na posição "I".

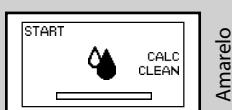


- 2** Pressione a tecla "O" para ligar a máquina.



Amarelo

- 3** O ciclo de descalcificação será retomado desde o ponto 8 do capítulo "Descalcificação" se tiver sido interrompido durante a fase de descalcificação. Pressione a tecla " MEMO" para reactivar o ciclo.



Amarelo

- 4** Por outro lado, será retomado desde o ponto 13 do capítulo "Descalcificação" se tiver sido interrompido durante a fase de enxaguamento. Pressione a tecla " MEMO" para reactivar o ciclo.

PROGRAMAÇÃO

É possível personalizar as funções da máquina, ao aceder ao menu de programação.

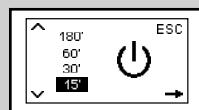
É possível ajustar os seguintes parâmetros



Amarelo

Temperatura do café

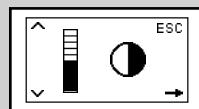
Esta função permite ajustar a temperatura de distribuição do café.



Amarelo

Temporizador (stand-by)

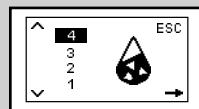
Esta função permite ajustar o tempo de passagem ao modo stand-by depois da última distribuição.



Amarelo

Contraste

Esta função permite ajustar o contraste do visor para melhor visualizar as mensagens.



Amarelo

Dureza da água

Esta função permite ajustar as definições com base na dureza da água da zona do utilizador.

1 = água muito mole

2 = água mole

3 = água dura

4 = água muito dura

Para mais detalhes veja o capítulo "Medição e programação da dureza da água".

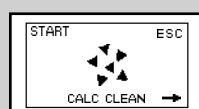


Amarelo

Filtro de água "INTENZA+"

Esta função permite gerir o filtro de água "INTENZA+".

Para mais detalhes, consulte o capítulo relativo ao tratamento do filtro.



Amarelo

Ciclo de descalcificação

Esta função permite efectuar o ciclo de descalcificação.



Amarelo

Configurações de fábrica

Esta função permite reprogramar os valores de fábrica.

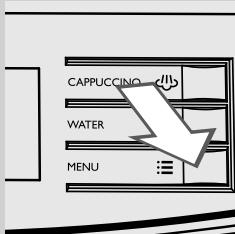
Como programar a máquina

O exemplo mostra como proceder à programação do contraste do visor.
Proceda de forma igual para a programação de outras funções.



Verde

É possível aceder ao menu de programação apenas quando a máquina está ligada e apresenta o visor ao lado.



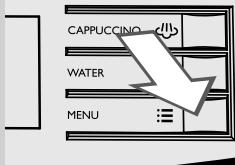
Amarelo

1 Pressione a tecla “” para aceder à programação.



Amarelo

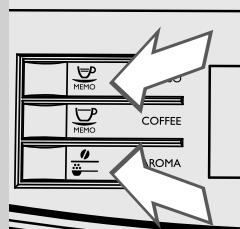
2 É visualizado o ecrã principal.



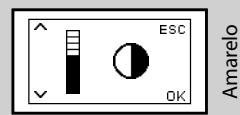
Amarelo

3 Pressione a tecla “” para percorrer as opções até visualizar a função de contraste do visor.



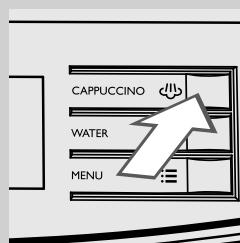
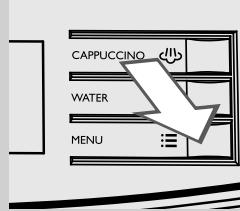


- 4 Pressione as teclas “” e “” para aumentar ou diminuir o valor da função.



Amarelo

- 5 Quando o valor for modificado, aparece a mensagem “OK”. Pressione a tecla “” para confirmar a alteração.



- 6 Pressione a tecla “” para sair da programação.

**Obs.:**

A máquina sai automaticamente do modo de programação, se não for pressionada nenhuma tecla durante 3 minutos. Os valores modificados mas não confirmados não são memorizados.

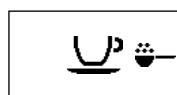
SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS NO VISOR

A máquina de café está equipada com um sistema de cores para simplificar a interpretação dos sinais no visor.

O código cromático dos símbolos baseia-se no princípio do semáforo.

Sinais de máquina pronta (verde)

A máquina está pronta para a distribuição dos produtos.



A máquina está pronta para a distribuição de café pré-moído.



Distribuição de água quente.



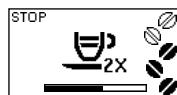
Distribuição do vapor.



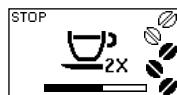
Máquina em fase de distribuição de um café expresso.



Máquina em fase de distribuição de um café.



Máquina em fase de distribuição de dois cafés expressos.



Máquina em fase de distribuição de dois cafés.

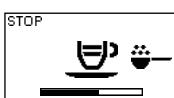


Máquina em fase de programação da quantidade de café expresso a distribuir.

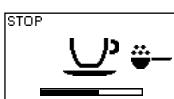
Sinais de máquina pronta (verde)



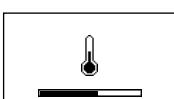
Máquina em fase de programação da quantidade de café a distribuir.



Distribuição de expresso com café pré-moído em curso.



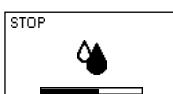
Distribuição de café com café pré-moído em curso.



Máquina em fase de aquecimento para a distribuição de bebidas.

Sinais de aviso (amarelo)

Máquina em fase de aquecimento.



Máquina em fase de enxaguamento. Aguarde que a máquina termine o ciclo.



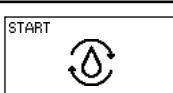
A máquina assinala que deve ser substituído o filtro de água "INTENZA+".



O grupo café está em fase de restabelecimento após um reset da máquina.



Encha novamente o recipiente de café com café em grãos.



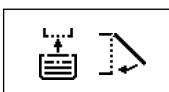
Carregue o circuito.



A máquina deve ser descalcificada. Pressione a tecla " para iniciar o processo de descalcificação. Siga as operações descritas no capítulo "Descalcificação" do presente manual.

Para adiar a descalcificação e prosseguir com a utilização da máquina, pressione a tecla "".

Obs.: em caso de falta de descalcificação, a máquina deixará de funcionar correctamente. Neste caso, a reparação NÃO está coberta pela garantia.

Sinais de alarme (vermelho)

Introduza completamente a bandeja de limpeza e a gaveta de recolha das borras na máquina e feche a portinhola de serviço.



Encha o recipiente de café em grãos.



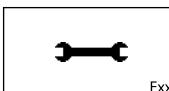
O grupo café deve ser introduzido na máquina.



Esvazie a gaveta de recolha das borras. Aguarde cerca de 5 segundos antes de a reintroduzir.



Encha o reservatório de água.



Exx

A máquina não funciona. No canto inferior direito do visor é visualizado o código do erro. Para os códigos de erros 1 -3 -4 -5, consulte o capítulo "Resoluções de problemas"; para os outros códigos de erro, siga as seguintes instruções:

Desligue a máquina. Volte a ligá-la após 30 segundos. Experimente 2 ou 3 vezes.

Se a máquina não ligar, contacte a hotline (linha directa) da Philips SAEKO do respectivo país e indique o código de erro apresentado no visor.

Os contactos estão indicados no livrete de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.saeco.com/support.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Este capítulo resume os problemas mais recorrentes que poderão afectar a sua máquina.

Se as informações indicadas a seguir não o ajudarem a resolver o problema, consulte a página FAQ no site www.saeco.com/support ou contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país.

Os contactos estão indicados no livrete de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.saeco.com/support.

Comportamentos	Causas	Soluções
Código de erro 1 Moinho de café bloqueado.	Conduta de café obstruída.	Limpe bem a conduta de café conforme indicado no capítulo "Limpeza semanal do grupo café".
Código de erro 3-4 Grupo bloqueado; não é possível extraír.	O grupo café está fora da posição.	Feche a portinhola de serviço. Desligue e volte a ligar a máquina. O grupo café volta automaticamente para a posição inicial.
Código de erro 5 Erro no circuito hidráulico.	Presença de ar no circuito hidráulico.	Remova e reintroduza algumas vezes o reservatório de água tendo o cuidado de o reposicionar correctamente. Certifique-se de que o compartimento do reservatório de água está limpo.
	O circuito da máquina está obstruído com calcário.	Na presença do filtro Intenza+, remova o filtro. Desligue e volte a ligar a máquina. Descalcifique a máquina.

Comportamentos	Causas	Soluções
A máquina não liga.	A máquina não está ligada à rede eléctrica ou o interruptor geral está colocado em "O".	Ligue a máquina à rede eléctrica e posicione o interruptor geral em "I".
A bandeja de limpeza enche-se mesmo que não seja descarregada água.	Por vezes, a máquina descarrega automaticamente a água na bandeja de limpeza para gerir o enxaguamento dos circuitos e garantir um funcionamento ideal.	Este comportamento é considerado normal.
A máquina mostra sempre o símbolo vermelho  .	Foi esvaziada a gaveta de recolha das borras com a máquina desligada.	A gaveta de recolha das borras deve ser esvaziada sempre quando a máquina está ligada. Aguarde até visualizar o símbolo  antes de reintroduzir a gaveta.
O café não está suficientemente quente.	As chávenas estão frias. A temperatura não está correctamente regulada. O circuito da máquina está obstruído com calcário.	Aqueça as chávenas com água quente. Regule a temperatura conforme descrito no capítulo "Programação". Descalcifique a máquina.
Não sai água quente ou vapor.	O orifício do tubo vapor/água quente está entupido.	Limpe o orifício do tubo de vapor com um alfinete. Antes de efectuar esta operação certifique-se de que a máquina esteja desligada e fria.
O café tem pouco creme (ver obs.).	A mistura não é adequada, o café não é fresco de torrefacção ou está moído demasiado grosso.	Mude a mistura de café ou ajuste o grau de moagem como descrito no capítulo "Ajuste do moinho de café de cerâmica".
A máquina demora demasiado tempo para aquecer ou a quantidade de água distribuída é insuficiente.	O circuito da máquina está obstruído com calcário.	Descalcifique a máquina.
É impossível extraír o grupo café.	O grupo café está fora da posição. A gaveta de recolha das borras está introduzida.	Ligue a máquina. Feche a portinhola de serviço. O grupo café volta automaticamente para a posição inicial. Retire a gaveta de recolha das borras antes de retirar o grupo café.
É impossível introduzir o grupo café.	O grupo café não está na sua posição de repouso. O moto-redutor não se encontra na posição correcta.	Certifique-se de que o grupo café está na posição de repouso como explicado no capítulo "Limpeza semanal do grupo café". Introduza a bandeja de limpeza e a gaveta de recolha das borras. Feche a portinhola de serviço. Ligue a máquina sem o grupo café inserido. O moto-redutor regressa à posição correcta. Desligue a máquina e volte a inserir o grupo como descrito no capítulo "Limpeza semanal do grupo café".

Comportamentos	Causas	Soluções
A máquina mói os grãos de café, mas o café não sai (ver obs.).	O grupo café está sujo. Isto ocorre quando a máquina está a ajustar automaticamente a dose. O distribuidor de café está sujo.	Limpe o grupo café (capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). Distribua alguns cafés conforme descrito no capítulo "Saeco Adapting System". Limpe o distribuidor de café.
O café está demasiado aquoso (ver obs.).	Isto ocorre quando a máquina está a ajustar automaticamente a dose.	Distribua alguns cafés conforme descrito no capítulo "Saeco Adapting System".
O café sai lentamente (ver obs.).	O café é muito fino. O circuito não está carregado. O grupo café está sujo.	Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como descrito no capítulo "Ajuste do moinho de café de cerâmica". Carregue o circuito (capítulo "Primeira utilização"). Limpe o grupo café (capítulo "Limpeza semanal do grupo café").
O café sai para o exterior do distribuidor de café.	O distribuidor de café está obstruído.	Limpe o distribuidor de café e os seus orifícios de saída.
O leite não é emulsionado.	O batedor de leite automático foi inserido demasiado fundo. Não é possível aspirar o leite.	Deixe o batedor de leite automático arrefecer. Mova-o ligeiramente para baixo. Volte a inseri-lo na sede correcta.
O leite emulsionado está muito frio.	As chávenas estão frias.	Aqueça as chávenas com água quente.
A máquina está no modo de demonstração.	A tecla "●" foi pressionada durante mais de 8 segundos.	Desligue o cabo de alimentação e volte a ligar a máquina.

**Obs.:**

Estes problemas podem ser normais se a mistura de café foi modificada ou no caso de se estar a efectuar a primeira instalação; neste caso espere que a máquina proceda a um auto-ajuste, como descrito no capítulo "Saeco Adapting System".

POUPANÇA DE ENERGIA**Stand-by**

A máquina de café expresso superautomática Saeco está projectada para a poupança de energia, como demonstrado pela etiqueta de rendimento energético de Classe A.

Após 15 minutos de inactividade, a máquina desliga-se automaticamente (a menos que o tempo de stand-by tenha sido programado de forma diferente). Se foi distribuído um produto, a máquina executa um ciclo de enxaguamento.

No modo de Stand-by o consumo energético é inferior a 1Wh.

Para ligar a máquina, pressione a tecla "I" (se o interruptor geral na parte traseira da máquina estiver na posição "II"). Se a caldeira estiver fria, a máquina executa um ciclo de enxaguamento.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O fabricante reserva-se o direito de modificar as características técnicas do produto.

Tensão nominal - Potência nominal - Alimentação	Veja a placa situada no interior da portinhola de serviço
Material do corpo	Termoplástico
Dimensões (c x a x p)	215 x 330 x 429 mm
Peso	6,7 kg
Comprimento do cabo	800 - 1200 mm
Painel de comando	Frontal
Batedor de leite automático	Especial para cappuccino
Dimensões das chávenas	Até 152 mm
Reservatório de água	1,8 litros - Extraível
Capacidade do recipiente de café em grãos	250 g
Capacidade da gaveta de recolha das borras	15
Pressão da bomba	15 bar
Caldeira	Caldeira em inox
Dispositivos de segurança	Termofusível

GARANTIA E ASSISTÊNCIA**Garantia**

Para informações detalhadas sobre a garantia e as condições com ela relacionadas, consulte o livreto de garantia fornecido separadamente.

Assistência

Queremos garantir que está satisfeito com a sua máquina. Se ainda não o fez, registe o seu produto no endereço www.saeco.com/welcome. Desta forma, podemos manter-nos em contacto e enviar-lhe lembretes para as operações de limpeza e descalcificação.

Se tiver necessidade de suporte ou assistência, visite o site da Philips www.saeco.com/support ou contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país.

O número de contacto está indicado no livreto de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.saeco.com/support.

ENCOMENDA DE PRODUTOS PARA A MANUTENÇÃO

Para a limpeza e descalcificação, utilize apenas os produtos para a manutenção Saeco. Estes produtos podem ser adquiridos na loja online da Philips através do endereço www.shop.philips.com/service, no seu revendedor de confiança ou nos centros de assistência autorizados.

Em caso de dificuldade em encontrar os produtos para a manutenção da máquina, contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país.

Os contactos estão indicados no livrete de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.saeco.com/support.

Visão geral dos produtos para a manutenção:



- Descalcificante CA6700



- Cartucho de filtro de água INTENZA+ CA6702



- Graxa HD5061



- Pastilhas para desengordurar CA6704



- Sistema de limpeza do circuito do leite: CA6705



- Kit de manutenção CA 6706

06

Rev.00 del 30-12-14



PT

06

O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer alteração sem aviso prévio.



www.saeco.com/welcome